



Генеральная Ассамблея

Distr.  
GENERAL

A/43/123  
4 February 1988  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ARABIC/  
ENGLISH

Сорок третья сессия

СОТРУДНИЧЕСТВО МЕЖДУ ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
И ЛИГОЙ АРАБСКИХ ГОСУДАРСТВ

Письмо Постоянного представителя Саудовской Аравии при  
Организации Объединенных Наций от 3 февраля 1988 года  
на имя Генерального секретаря

По поручению моего правительства имею честь настоящим препроводить текст заключительного коммюнике, принятого восьмой сессией Высшего совета по сотрудничеству стран Залива, которая состоялась в Эр-Рияде, Саудовская Аравия, 26-29 декабря 1987 года.

Прошу Вас распространить текст прилагаемого коммюнике в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту, озаглавленному "Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Лигой арабских государств".

Самир С. ШИХАБИ  
Посол  
Постоянный представитель

ПРИЛОЖЕНИЕ

Заключительное коммюнике восьмой сессии Высшего совета  
по сотрудничеству стран Залива, состоявшейся в Эр-Рияде  
6-9 джумади аль-уля 1408 года хиджры (26-29 декабря  
1987 года)

По приглашению Хранителя святынь мест Короля Саудовской Аравии Фахда ибн Абдель Азиз ас-Сауда восьмая сессия Высшего совета по сотрудничеству стран Залива проходила в Эр-Рияде 6-9 джумади аль-уля 1408 года хиджры (26-29 декабря 1987 года); на сессии присутствовали следующие главы государств:

- Его Высочество шейх Заид бен Султан аль-Нахайян,  
Глава государства Объединенные Арабские Эмираты
- Его Высочество шейх Иса бен Сальман аль-Халифа,  
Эмир Государства Бахрейн
- Хранитель святынь мест Король Фахд ибн Абдель Азиз ас-Сауд,  
Король Саудовской Аравии
- Его Величество султан Кабус бен Саид,  
Султан Омана
- Его Высочество шейх Халифа бен Хамад ат-Тани,  
Эмир Государства Катар
- Его Высочество шейх Джабер аль-Ахмед ас-Сабах,  
Эмир Государства Кувейт

Совет рассмотрел состояние сотрудничества между государствами-членами в области политики, безопасности, а также в военной, экономической и социальной областях. Кроме того, Совет рассмотрел события, касающиеся ирако-иранской войны, ситуации в Заливе, положения в арабском мире, а также борьбы палестинского народа и ливанской проблемы.

Высший совет выразил удовлетворение достигнутым состоянием сотрудничества и координации между государствами-членами в деле повышения благосостояния граждан и реализации целей, для которых Совет был создан.

Положение в районе Залива

Совет рассмотрел события, касающиеся ирако-иранской войны, трагедию жителей двух воюющих стран, а также ее негативные последствия, представляющие угрозу для этого района. В этой связи Высший совет выразил глубокое сожаление по поводу результатов этой опустошительной войны, а также свою серьезную обеспокоенность ее продолжением и расширением. Совет также рассмотрел усилия, предпринимаемые на международном уровне с целью прекращения этой войны, и в этой связи выразил удовлетворение резолюцией 598 (1987) Совета Безопасности от 20 июля 1987 года, которая была единодушно принята его членами. Эта резолюция отражает волю

международного сообщества и была одобрена мировой общественностью, поскольку она направлена на прекращение кровопролития и разрушений. Подтвердив свою приверженность резолюции Чрезвычайного общееарабского совещания в верхах (Аман, ноябрь 1987 года), в которой была выражена единая позиция арабских государств в отношении ирако-иранской войны, Совет выразил свое удовлетворение позитивной позицией Ирака в отношении резолюции 598 (1987) Совета Безопасности и согласился с необходимостью ее безоговорочного осуществления.

Совет с сожалением отмечает попытки Ирана затянуть признание этой резолюции и призывает международное сообщество и прежде всего Совет Безопасности выполнить свой долг и принять необходимые шаги, направленные на скорейшее осуществление резолюции 598 (1987).

Совет выражает надежду на то, что Иран займет позицию, отвечающую воле международного сообщества, и в конструктивной форме откликнется на призыв исламской нации путем прекращения войны и установления мира, прекращения кровопролития среди мусульман и сохранения своего потенциала для противодействия врагам исламской нации.

Совет также рассмотрел весьма опасное положение в районе, которое представляет угрозу для мира и безопасности государств-членов и международной навигации, а также делает регион уязвимым от международных конфликтов.

Совет рассмотрел события в Мекке и беспорядки, спровоцированные Ираном неподалеку от Святой обители господней; положение в Государстве Кувейт, вызванное ракетными обстрелами и нападениями Ирана, затрагивающими безопасность и стабильность этого государства; нападения Ирана на посольства Государства Кувейт и Королевства Саудовская Аравия в Тегеране; нападения на танкеры и торговые суда, использующие порты государств Залива, являющихся членами Совета, а также существование этих актов агрессии, представляющих собой нарушение международного права и Устава Организации Объединенных Наций. Высший совет, признавая необходимость избавления района и его народов от угрозы войны и необходимости установления дружественных отношений между его государствами, в своем стремлении предотвратить возникновение в районе Залива очага международного конфликта призывает Иран соблюдать принципы добрососедства и взаимоуважения в целях обеспечения гарантий для восстановления безопасности и стабильности в этом районе.

#### Положение в арабском мире

Высший совет также рассмотрел положение в арабском мире. Он выразил удовлетворение итогами Чрезвычайного общееарабского совещания в верхах, которое состоялось в Аммане, Иорданское Хашимитское Королевство, в ноябре 1987 года и укрепило арабскую солидарность, подтвердив тем самым, что такая солидарность является основной нормой коллективных арабских действий, направленных на упрочение единой арабской позиции.

Совет подтвердил свою решимость укреплять эффективную арабскую солидарность, избегать всего, что может препятствовать выступлению единым фронтом, и противостоять тем проблемам, с которыми сталкивается арабский мир. Совет также подчеркнул необходимость урегулирования всех противоречий в арабском мире в духе братства и взаимопонимания посредством конструктивного диалога в целях сохранения единства, а также посредством подчинения всех возможностей делу основной борьбы, которую ведет арабская нация на этом сложном этапе своей истории.

/...

Высший совет обсудил события, связанные с борьбой палестинского народа, и положение, вызванное непрекращающейся израильской оккупацией арабских земель, в свете резолюций Общеарабского совещания в верхах. В этой связи Совет воздал должное массовым выступлениям палестинцев на оккупированных территориях против врага, его проектов по созданию поселений и непрекращающихся нарушений им неприкосновенности святых мест в Палестине. Он выразил сожаление в связи с мерами угнетения и агрессии, осуществляемыми врагом против палестинского народа на оккупированных территориях, и с восхищением отметил, что героическое сопротивление и непоколебимая решимость палестинского народа в условиях оккупации являются не чем иным, как ясным свидетельством неприятия этим борющимся арабским народом политики *fait accompli*, которую сионистский враг пытается ему навязать, а также свидетельством его законной и непоколебимой приверженности самоопределению в деле сохранения своей национальной самобытности и осуществления национальных прав на своей территории и земле.

Совет заявляет о своей полной поддержке этих выступлений. Ввиду значимости вышеупомянутых событий, которые свидетельствуют о важных качественных изменениях в истории борьбы палестинского народа, он постановил также просить Председателя направить по данному вопросу письма постоянным членам Совета Безопасности.

В этой связи Совет приветствует последнюю резолюцию Совета Безопасности по данному вопросу. Он призывает международное сообщество в полной мере проникнуться чувством ответственности за эту ситуацию.

Совет рассматривает эти сдвиги как свидетельство создания новой ситуации, которая требует скорейшего созыва международной конференции под эгидой Организации Объединенных Наций с участием на равноправной основе всех заинтересованных сторон, включая Организацию освобождения Палестины – законного и единственного представителя палестинского народа, – и государств, являющихся постоянными членами Совета Безопасности. Такая конференция является единственным надлежащим способом урегулирования арабо-израильского конфликта на мирной, справедливой и всеобъемлющей основе.

Высший совет уделил также особое внимание положению в братском Ливане и выразил свое сострадание ливанскому народу в связи с тем прискорбным положением, в котором он находится. Он призвал руководителей и народ Ливана добиваться того, чтобы благополучие Ливана и всех арабских народов возобладало над любыми другими соображениями, а также приложить искренние усилия для отыскания выхода из этой ситуации, характеризующейся кровопролитием, и достижения быстрого урегулирования, которое бы обеспечило братскому Ливану безопасность, стабильность, единство его территории и суверенитет. Совет, подтверждая свою поддержку Ливана в его тяжелых испытаниях, призывает международное сообщество предоставить необходимую гуманитарную помощь ливанскому народу.

#### Сотрудничество

Высший совет одобрил всеобъемлющую стратегию безопасности, представленную министрами внутренних дел, и поддержал результаты сотрудничества в области безопасности, а также подчеркнул необходимость активизации усилий по поддержанию успехов, достигнутых государствами-членами в рамках сотрудничества в области безопасности.

Высший совет одобрил также рекомендации министров обороны относительно военного сотрудничества, подчеркнув важное значение инфраструктуры государств-членов для укрепления оборонного потенциала в рамках сотрудничества, чем достигается выполнение требований безопасности и стабильности.

Высший совет оценивает прогресс в осуществлении Единого экономического соглашения в свете программы, одобренной Советом министров в соответствии с резолюцией шестой сессии Высшего совета. Совет выразил свое удовлетворение мерами, принятыми для осуществления Единого экономического соглашения. Он подчеркнул необходимость продолжить осуществление оставшихся статей Соглашения и одобрил предоставление гражданам государств-членов разрешения вести экономическую деятельность по ряду новых направлений в государствах-членах в соответствии с правилами, касающимися экономической деятельности и одобренными Высшим советом на этой сессии. Совет одобрил также предложение предоставить возможность гражданам государств-членов Совета заниматься дополнительными видами профессиональной деятельности в соответствии с правилами, касающимися деятельности граждан государств-членов Совета в профессиональных областях, которые также были одобрены Высшим советом на этой сессии.

Высший совет одобрил также систему нефтяных кредитов между государствами-членами.

Что касается переговоров между государствами и международными экономическими организациями, то Высший совет уполномочил Совет министров начать проведение официальных переговоров с Европейским сообществом в соответствии с рекомендациями по данному вопросу, представленными ему Советом министров.

Для укрепления связей между гражданами государств-членов Высший совет одобрил план культурного развития и принцип равноправия студентов из различных государств-членов, обучающихся в высших учебных заведениях.

#### Координация

Высший совет провел обзор положения и последних событий на мировом рынке нефти. Он подчеркнул необходимость поддержания стабильности на рынке и строгого соблюдения всеми государствами - членами ОПЕК установленных цен, а также необходимость отказаться от прямых и косвенных скидок. Он подтвердил свою поддержку усилий Организации и приверженность государств-членов задаче соблюдения квот добычи в соответствии с их последним соглашением, направленным на стабилизацию цены на нефть на уровне 18 долл. США за баррель.

Высший совет призывает все страны-экспортеры, не являющиеся членами ОПЕК, сотрудничать в достижении необходимой стабильности на мировом рынке нефти путем ограничения ее добычи до уровня, не превышающего реальные потребности рынка.

Высший совет рассмотрел условия торговли между различными государствами мира. Он выразил свою обеспокоенность в связи с политикой протекционизма, прежде всего в связи с намерением Японии ввести пошлины и налоги на ввозимую ею сырую нефть и нефтепродукты, реализация которого затруднит международную торговлю и нанесет ущерб торговому обмену, ограничив объем торговли между различными государствами, прежде

всего между развивающимися и промышленно развитыми странами. Совет призвал международное сообщество, в первую очередь промышленно развитые страны, отказаться от протекционистских мер и проводить более открытую торговую политику, прежде всего в отношении развивающихся стран, включая государства-экспортеры нефти.

Высший совет постановил предписать нынешнему Генеральному секретарю г-ну Абдулле Бишаре оставаться на своем посту до тех пор, пока Совет не примет решения по этому вопросу на своей следующей сессии в соответствии со своими основными положениями.

Высший совет выразил свою глубокую признательность и благодарность Хранителю святых мест Королю Саудовской Аравии Фахду ибн Абдель Азису и его правительству и народу за их сердечное гостеприимство и радушие в отношении руководителей государств - членов Совета и членов делегаций государств-участников, а также за великолепную организацию, которая в значительной степени способствовала достижению Высшим советом вышеупомянутых результатов. Высший совет с оптимизмом ожидает девятую сессию, которая будет проводиться в Государстве Бахрейн в джумади аль-уля 1409 года хиджры (декабре 1988 года) по приглашению эмира Государства Бахрейн Его Высочества шейха Исы бен Сальмана аль-Халифы.

-----